



## **“Flirten is heel normaal op Cuba, zoals jullie kaas eten”**

Un estudio analítico de los estereotipos culturales y  
narrativos en las películas *Dirty Dancing: Havana Nights* y  
*Verliefd op Cuba*

**Julia de Kruijf**  
**5689406**

Eindwerkstuk bacheloropleiding Spaanse taal en cultuur (SP3V14001)  
Verdiepingspakket ‘Literatuur en Cultuur’

Begeleider: Dr. Reindert Dhondt

Utrecht, juli 2019

## Resumen

El presente estudio analizará los estereotipos existentes utilizados o no utilizados en la película estadounidense *Dirty Dancing: Havana Nights*, y en la película holandesa *Verliefd op Cuba*. Ambas son películas románticas, ambientadas en La Habana, Cuba, y ambas películas contienen una relación intercultural entre un chico cubano local y una chica de su país de origen (los Países Bajos / Estados Unidos). El objetivo de este estudio es descubrir de qué manera Cuba y sus habitantes están representados en ambas películas. Finalmente, se compararán los resultados para descubrir de qué manera pueden diferir las representaciones.

## Índice

Resumen	2
1. Introducción	4
2. Marco Teórico	8
2.1. Introducción general: el concepto de 'estereotipo'	8
2.2. Los estereotipos acerca de Cuba y de los cubanos	10
2.3 La película romántica como película estereotipada	13
3. Análisis	16
3.1. <i>Dirty Dancing: Havana Nights</i>	16
3.1.1. La estereotipación de los personajes	16
3.1.2. La estereotipación del ambiente	18
3.1.3. La estereotipación de la trama	24
3.2. <i>Verliefd op Cuba</i>	27
3.2.1. La estereotipación de los personajes	27
3.2.2. La estereotipación del ambiente	29
3.2.3. La estereotipación de la trama	32
4. Conclusiones	35
5. Bibliografía	36

## 1. Introducción

Este trabajo es un estudio analítico basado en la película estadounidense *Dirty Dancing: Havana Nights* (2004) y la película holandesa *Verliefd op Cuba* (2019), en el que se discutirán diferentes tipos de estereotipos presentes o ausentes en las películas. Luego, las dos películas se compararán entre sí para investigar las diferencias y similitudes entre las dos películas y la forma en que se usaron (o no) estereotipos para crear una imagen determinada de Cuba y de sus habitantes.

Primero se hará un resumen de las dos películas. *Dirty Dancing: Havana Nights* (2004) es una película romántica dirigida por Guy Ferland. La película es una precuela de *Dirty Dancing* (1987), por lo que contiene la misma trama, aunque ahora está ambientada durante la Revolución Cubana. *Dirty Dancing: Havana Nights* cuenta la historia de una adolescente estadounidense llamada Katey Miller (Romola Garai) que se muda a La Habana con su familia, incluido su padre Bert Miller (John Slattery), su madre Jeannie Miller (Sela Ward) y su hermana Susie Miller (Mika Boorem). Katey conoce por primera vez a Javier Suárez (Diego Luna) en el resort donde vive ella. Él es un pobre camarero cubano, pero pronto su relación comienza a crecer, a pesar de la desaprobación de los padres de Katey. Javier le enseña a Katey a bailar "estilo cubano" en un club nocturno llamado "La Rosa Negra" y practican juntos para una competencia de baile para que Javier gane el premio, que corresponde a una suma de dinero. Es importante que gane este premio, ya que lo despidieron de su trabajo como camarero al verlo junto con Katey fuera del hotel. Sin embargo, la revolución interrumpe el concurso de baile final. Fidel Castro ha subido al poder y todos están en las calles celebrando. Al final, la familia de Katey decide regresar a los Estados Unidos y Katey y Javier tienen que separarse. Sin embargo, ambos saben que se van a ver de nuevo.

La segunda película, *Verliefd op Cuba* (2019), es una comedia romántica holandesa dirigida por Johan Nijenhuis. El filme cuenta la historia de una madre divorciada llamada Loes (Susan Visser) que viaja a Cuba para intentar evitar que su hija Maartje (Abbey Hoes) se case con un chico cubano Carlos (Rolf Sanchez). Su ex esposo Alex (Tjebbo Gerritsma) junto con su nueva compañera Machteld (Maaïke Martens), y el hijo de Alex y Loes llamado Hein (Niek Roozen) también viajan a Cuba. A pesar de Loes, el resto de la familia no está preocupada por la boda y solo quiere disfrutar de sus vacaciones. Una vez en Cuba hay muchos eventos que cambian la dinámica entre los miembros de la familia y el resto de los personajes. En primer lugar, Loes se enamora de Jan (Jan Kooijman), un holandés que ha vivido en Cuba durante mucho tiempo. Sin embargo, ella duerme con Alex, causando tensiones entre ella y Jan, pero también entre Alex y Machteld. Mientras tanto, Hein se ha enamorado de Benita, una chica transgénero. Luego están Maartje y Carlos, que también experimentan tensiones porque según Maartje, Carlos coquetea demasiado. Al final, todas las

parejas vuelven a estar juntas. Maartje y Carlos se casan y Machteld descubre que está embarazada por lo que ella y Alex también se casan. Loes y Jan también se juntan de nuevo.

Ahora lo que es importante es explicar la situación en la que se encontraba Cuba durante las fechas de lanzamiento de las películas y el año en que se estableció *Dirty Dancing: Havana Nights*, a saber 1958. El año en que se estableció *Dirty Dancing: Havana Nights* fue un período turbulento en Cuba. En la década de 1950, varias organizaciones, entre ellas algunas que abogaban por un levantamiento armado, compitieron por el apoyo público para lograr un cambio político. En 1956, Fidel Castro y unos 80 simpatizantes desembarcaron del yate "Granma" en un intento por iniciar una rebelión contra el gobierno de Batista. No fue hasta 1958 cuando el "Movimiento 26 de Julio" de Castro emergió como el grupo revolucionario líder. A fines de 1958, los rebeldes se habían escapado de la Sierra Maestra y lanzaron una insurrección popular general. Después de que los combatientes de Castro capturaron a Santa Clara, Batista huyó de la isla. Las fuerzas de Fidel Castro entraron en la capital el 8 de enero de 1959. El liberal Manuel Urrutia Lleó se convirtió en el presidente provisional (Chomsky 2010). Después de una reunión entre Castro y el vicepresidente Richard Nixon, donde Castro describió sus planes de reforma para Cuba, Estados Unidos comenzó a imponer restricciones comerciales graduales en la isla (BBC 2012). A este respecto, hace falta recordar que a mediados de la década de 1950, La Habana se convirtió en uno de los principales mercados y la ruta favorita para el tráfico de narcóticos a los Estados Unidos. A pesar de esto, el número de turistas creció constantemente a una tasa del 8% por año y La Habana generalmente producía más ingresos que Las Vegas, Nevada. Sin embargo, inmediatamente después de llegar a la presidencia de Cuba en 1959, Manuel Urrutia ordenó el cierre de muchos bares y salas de juego asociados con la prostitución, el tráfico de drogas y la mafia estadounidense, lo que puso fin a la imagen de Cuba como un escape hedonista (Jayawardena 2003).

*Verliefd op Cuba* salió en el 2019, el año en el que el presidente Donald Trump impuso nuevas restricciones de viaje a Cuba. Esto incluía "viajes educativos de grupo" y cruceros. También en 2017, el presidente Donald Trump anuló algunos aspectos de la política del predecesor Barack Obama en relación con Cuba, que había provocado un deshielo en las relaciones entre los dos países. Fue en diciembre de 2014 cuando Barack Obama y Raúl Castro anunciaron que realizarían movimientos para normalizar las relaciones diplomáticas entre los dos países (BBC 2018).

En cuanto a la recepción crítica de *Dirty Dancing: Havana Nights*, los críticos suelen ser bastante negativos, lo cual se debe en parte al género. Elvis Mitchell (2004) escribió una reseña en *The New York Times* diciendo que "some of the Puerto Rican locations are dead ringers for Havana [...] Anthony Richmond, who glazes the images with a warm sunlight". Mitchell afirma que la película es

cliché e incluso absurda debido a, entre muchos otros factores, se trata de "a movie that turns the Cuban Revolution into a Carnival Cruise Lines dance number". En conclusión, Mitchell describe *Dirty Dancing: Havana Nights* como "a movie set in a mythological time-wrap village with no poor people, where nobody smokes and all the music seems to have been produced by Dallas Austin for a Black Eyed Peas album". Jonathan Richards (2004) no es más positivo sobre la película. En *The Santa Fe New Mexican*, afirma que "here are some things that don't happen when we have every reason to suppose they will – clichéd setups, if you will, which the expected payoffs seem to have been overlooked". En conclusión, Richards afirma que es una película superficial sin un clímax de baile emocionante que la audiencia espera. *Deseret News* (2004) también publicó una reseña de la película, afirmando que la película no contiene buena danza o química entre los dos actores principales. En cuanto a la trama, el artículo dice: "The filmmakers attempt to throw in material about the Cuban Revolution and cultural differences between the Cubans and the Americans. But all such subplots are treated superficially, without much conviction".

En términos de las reseñas escritas sobre *Verliefd op Cuba*, los comentarios también son bastante negativos. *De Telegraaf* (2019) dice lo siguiente: "Met dat hagelschot aan romkom-lijntjes haakt Nijenhuis weer in op zijn grootste kassuccessen *Verliefd op Ibiza* en *Toscaanse Bruiloft*. Zo'n vaste formule hoeft geen probleem te zijn, de ongeïnspireerde invulling met halfgeslaagde grapjes is dat wel". En *De Volkskrant*, Kevin Toma (2019) declara que "*In Verliefd op Cuba* worden cultuurclichés gekoppeld aan een al net zo voorspelbare plot". Él dice que la película muestra que la infraestructura y los servicios sanitarios no son ideales en La Habana. Sin embargo, debido a que hay sexo, amor y felicidad, eso supuestamente no les importa a las personas que viven en Cuba. El periódico *Algemeen Dagblad* (2019) es un poco más positivo acerca de la comedia romántica al decir que la película es exótica y reconocible al mismo tiempo. La principal crítica que se da es sobre el humor: "De wat klein gehouden grapjes doen het regelmatig goed, maar alle slapstickmomenten – vallen, struikelen, wéér vallen – zijn krukkig en onleuk".

Ahora que se han presentado las películas y su recepción, es importante resaltar la relevancia de este estudio. En primer lugar, *Verliefd op Cuba* es una película que se lanzó recientemente. Por lo tanto no hay estudios basados en esta película todavía. Lo que lo hace más interesante es compararla con *Dirty Dancing: Havana Nights*, que es una producción de Hollywood. Al comparar las dos películas, será interesante ver cómo difieren en términos del uso de estereotipos, para crear una cierta imagen sobre Cuba. Además, aunque las películas reciben críticas relativamente malas, todavía son interesantes de investigar, ya que ambas representan una imagen de Cuba, utilizando ciertos elementos (los estereotipos) que se investigarán. Al analizar las películas, puede ser interesante ver que las películas no son tan cliché como las reseñas describen las películas a ser. Esto lleva a la

pregunta: ¿Hasta qué punto la película estadounidense *Dirty Dancing: Havana Nights* y la película holandesa *Verliefd op Cuba* confirman o contradicen los estereotipos culturales y narrativos existenciales y cómo se representa a Cuba desde una perspectiva extranjera?

Los Países Bajos y los Estados Unidos son similares porque son dos países del primer mundo. Sin embargo, para respaldar la hipótesis, es importante considerar las diferentes relaciones que los dos países tienen con Cuba. Los Países Bajos y Cuba nunca han estado muy involucrados entre sí, excepto en 2005, cuando Holanda fue uno de los mayores socios de exportación de Cuba (Central Intelligence Agency 2018). Los Estados Unidos y Cuba tienen una larga historia y restablecieron las relaciones diplomáticas el 20 de julio de 2015, que se había cortado en 1961 durante la Guerra Fría (Council on Foreign Relations 2019). Otra información importante para apoyar la hipótesis es que en el año en que salió *Dirty Dancing: Havana Nights*, que fue en 2004, Estados Unidos tenía 2.046.805 habitantes cubanos (Fact Finder 2010). En contraste, en 2019, el año en que salió *Verliefd op Cuba*, los Países Bajos solo contaron con 2,333 cubanos (CBS Statline 2019). Así, la audiencia principal de *Dirty Dancing: Havana Nights* incluyó a muchos más cubanos que la audiencia de *Verliefd op Cuba*. Por lo tanto, considerando esta información, *Verliefd op Cuba* contendrá más estereotipos que *Dirty Dancing: Havana Nights*, y *Verliefd op Cuba* exotizará a Cuba y sus habitantes más que *Dirty Dancing: Havana Nights* lo hará porque los estereotipos están determinados a nivel nacional.

Para intentar responder a la pregunta de investigación, primero se describirán los estereotipos en el marco teórico. Luego se analizarán las dos películas para ver si los estereotipos existentes están presentes en las películas y de qué manera (por ejemplo, si las películas los desmontan o no). En las conclusiones se compararán las dos películas para concluir de qué manera las películas representan a Cuba.

## 2. Marco teórico

### 2.1. Introducción general: el concepto de 'estereotipo'

Fue en 1922 cuando el periodista estadounidense Walter Lippmann usó por primera vez el término "estereotipo" en el sentido psicológico moderno en su obra *Public Opinion*. Lippmann argumentó que la interpretación como estereotipos nos sometía a verdades parciales. Lippmann calificó la noción de un público competente para dirigir los asuntos públicos como un "falso ideal". Las primeras teorías sobre el contenido de estereotipos propuesto por psicólogos sociales como Gordon Allport asumían que los estereotipos de los grupos externos reflejaban una antipatía uniforme (Fiske 2002). Por ejemplo, Katz y Braly argumentaron en su estudio clásico de 1933 que los estereotipos étnicos eran uniformemente negativos (Operario y Fiske 2003). Esto puede aplicarse a los estereotipos cubanos que existen sobre los cubanos, y que se muestran en las películas que serán analizadas. La pregunta aquí es si se muestran negativamente o quizás, positivamente.

Daniel-Henri Pageaux (2002) describe el término estereotipo de forma ampliada en *Imagología*. Considera que los estereotipos son claros y simples. Es una imagen que una sociedad tiene de un determinado fenómeno. Esto se convierte automáticamente en una definición esencial del "otro", basada en el conocimiento colectivo que se establece mediante un proceso histórico y cultural. Este cierto conocimiento colectivo se considera válido por lo que un estereotipo es una característica que puede ser una definición generalizada del otro. Un estereotipo puede justificar y explicar una situación cultural o política (el otro es así ... nosotros no somos así ...). Al describir un estereotipo, la jerarquía entre culturas se confirma e incluso se fortalece. También creará una línea imaginaria que divide el yo y el otro. Lo interesante de esta descripción que lo vincula con este estudio es que en ambas películas se mezclan dos culturas, creando relaciones interculturales, donde podemos experimentar esta línea imaginaria creada por estereotipos. Pageaux (2002) también explica cómo un estereotipo es una enunciación mínima para un mensaje más extendido. La comunicación estereotipada revela una cultura paralizada, desactualizada, bloqueada, similar a lo que algunos definen como ideología. El contenido de un estereotipo sugiere un tipo de invención cultural. Este invento cultural se basa en "signos" que difunden mensajes unívocos y en algunas referencias interpretativas comunes.

Jean-Louis Dufays (2002) afirma que hay tres niveles diferentes de realidad cuando se trata de estereotipos. En primer lugar, ciertas expresiones lingüísticas. Esto se aplica tanto a los clichés sintácticos como a los clichés. Pero tales expresiones también pueden expresar la universalidad del contexto. Luego hay ciertas cadenas predicativas. También tienen funciones narrativas. Un ejemplo

de esto puede ser cuando, en una película romántica, dos amantes se separan pero terminan juntos. En última instancia hay ciertas representaciones temáticas, ideológicas o icónicas. Este nivel pertenece a la sociología y la psicología social y aquí un estereotipo es una opinión compartida, una *doxa*, una creencia, una generalización que se asume que es verdadera, una imagen mental colectiva asociada con una categoría de personas u objetos. Un ejemplo de esta idea sería que todos los italianos son susceptibles, o la idea de que todos los cubanos apoyan y adoran a Fidel Castro. Los dos niveles en los que se centrará este estudio son los niveles dos y tres. Esto significa que las películas se analizarán considerando los estereotipos en términos de su función narrativa y los estereotipos en cuanto a la forma en que se presentan a Cuba y a los cubanos.

Existen siete rasgos definitorios según Dufays (2002): la frecuencia de sus comparencias, la semi-fossilización de sus constituyentes, la indeterminación de su origen, su estabilización en una memoria colectiva ampliamente compartida, su carácter abstracto sintético (un estereotipo no corresponde nunca a una experiencia singular), el carácter automático, inconsciente, y por tanto no reflexivo y su ambivalencia axiológica y la reversibilidad de sus efectos. También señala que los estereotipos son palabras o ideas que son rechazables y que las personas nunca justifican el uso de estereotipos, solo resaltan su insustituibilidad. Esto se debe a la importancia de su función narrativa, lo que juega un papel importante en los libros y películas. El público espera leer o ver ciertos rasgos antes de leer o ver el libro o la película. Estas son las opiniones compartidas, creencias o una imagen mental colectiva asociada a una categoría de personas u objeto declarado anteriormente. Esta es una razón para que los escritores y cineastas usen estereotipos, creen algo de cierto género desde el cual el público tiene ciertas expectativas.

Para concentrar la relevancia de este estudio y establecer el enfoque, Dufays (1994) implanta la siguiente distinción:

“Des diverses définitions, il ressort que le terme de stéréotype désigne une structure, une association d’éléments, qui peut se situer sur le plan proprement linguistique (syntagme, phrase), sur le plan thématique-narratif (scénarios, schémas argumentatifs, actions, personnages, décors) ou sur le plan idéologique (propositions, valeurs, représentations mentales). A la suite d’Anne Herschberg-Pierrot, on peut référer ces trois plans aux « niveaux » rhétoriques de l’elocutio, de la dispositio et de l’inventio”

Este estudio se centrará en los estereotipos ideológicos y temático-narrativos. Al analizar los personajes de las películas, la atmósfera creada y la trama, se explorarán estos dos tipos de estereotipos. Esta distinción se hizo ya que los personajes y la trama de la película están

relacionados con estereotipos temáticos-narrativos y la atmósfera en las películas está relacionada con el estereotipo ideológico descrito por Dufays.

## 2.2. Los estereotipos acerca de Cuba y de los cubanos

Comenzando con los estereotipos generales sobre los hispanos, Charles Ramírez Berg (1990) describe 6 tipos de estereotipos hispanos en las películas. Sus hallazgos sobre los estereotipos (hispanos) son negativos, en contraste con lo que afirman Lippmann y Dufays. Comienza su artículo en el que afirma que hay muy pocas representaciones no estereotipadas de los hispanos en el cine de Hollywood y que hay seis estereotipos básicos. Primero está *El Bandido* que aparece en muchos westerns. Por lo general, es "traicionero, astuto y deshonesto". Sus reacciones son emocionales, irracionales y usualmente violentas. También su inteligencia está severamente limitada, resultando en estrategias defectuosas. Luego está *The Halfbreed Harlot*, que, como *El Bandido*, es un personaje secundario. Ella no es siempre una mestiza y puede ser descrita como lujuriosa y caliente. Su función principal es "to provide as much sexual titillation as current standards will permit" (Berg: 295). El tercer estereotipo es *The Male Buffoon*. Estos estereotipos ridiculizan a los personajes masculinos hispanos al acentuar sus diferencias. Son divertidos debido a su mentalidad simple, su inglés defectuoso y su regresión infantil a la emotividad. El cuarto personaje estereotipado es *The Female Clown*, que es la contraparte femenina del *Male Buffoon*. Este estereotipo neutraliza la amenaza sexual manifiesta planteada por la ramera de raza mestiza. El número cinco es *The Latin Lover*, que mantiene la combinación erótica de características como la suavidad y la sensualidad, la ternura y el peligro sexual. Por fin está *The Dark Lady*. Este es un carácter misterioso, virginal, inescrutable, aristocrático. Su distancia fría es lo que la hace tan fascinante para los hombres anglos.

En "Tourism and the commodification of Cubanidad" L. Kaifa Roland (2010) analiza, entre otras cosas, la identidad cubana, incluida la imagen de Cuba. Roland explica cómo las imágenes de hoy se basan en la popularidad de Cuba durante el *boom* de las décadas de 1920 y 1950, donde Cuba se comercializó como un espacio de relajación sin restricciones. Uno de los iconos más reconocibles en Cuba hoy en día es la mujer de color, sexualizada y "exótica". También debido a su mezcla de herencia africana y europea, Cuba fue frecuentemente personificada en una forma femenina sexualizada: "HAVANA The sexiest city in the world – that's what Havana has been termed by world travelers" (Roland: 7). Las raíces africanas y europeas de la nación también son reconocidas como los orígenes de una gente amigable y hospitalaria que está orgullosa de su patria. Hoy en día Cuba ya no está personificada a través de metáforas femeninas sexualizadas, pero el pueblo de Cuba

(tanto los hombres como las mujeres) ha sido construido, ahora por el gobierno socialista de Cuba, como seres sexuales. Roland explica que el período especial post-soviético ha llevado a un segmento altamente visible (aunque estadísticamente menor) de la población adulta de Cuba a maniobrar estratégicamente para que puedan capitalizar las imágenes pasadas para obtener ganancias personales hoy. Roland también afirma que la música y la danza constituyen otro conjunto de prácticas culturales que muchos extranjeros asocian con Cuba, específicamente la salsa y la rumba, que simbolizan la nación. Las discotecas son un sitio donde los cubanos ostentan rutinariamente la sexualización que los turistas asocian con la isla. Roland explica cómo los cubanos no internalizan la sexualización proyectada por los turistas, sino que el turista ve (y recibe) un reflejo de su propia fantasía previa al viaje. De esta manera, las representaciones pasadas de cubanos sexuales, sonrientes y bailarines se han reciclado en el turismo de hoy.

Hoy en día las personas que viajan a Cuba están llenas de imágenes y fantasías sobre los cigarrillos, el ron y el sexo. Está claro que el ron y los cigarrillos se han convertido en típicos productos de exportación que se relacionan con el placer físico y simbolizan a la nación en la mente de muchos extranjeros. En términos de sexo, las mujeres del grupo conquistado son imaginadas como más accesibles sexualmente que las mujeres en el país de origen. Roland explica cómo, debido a que la conquista colonial ya ha ocurrido en el momento en que las nuevas naciones subdesarrolladas independientes se ven obligadas a elegir el turismo como una fuente de ingresos, los estereotipos exóticos se han instalado en la imaginación de los turistas. De esta manera, los hombres extranjeros (blancos) se posicionan como "turistas sexuales" y mujeres extranjeras (blancas) que tienen relaciones sexuales con hombres locales (de color) se representan como si estuvieran involucradas en una suerte de "turismo romántico". El turismo romántico se puede describir como mujeres turísticas y anfitriones masculinos que están más enfocados en el cortejo, el romance y la seducción eventual que en el intercambio financiero. Los seductores masculinos negros y marrones en el turismo de romance se conciben para ser simplemente practicando su proclividad sexual "natural".

Por su parte, Inmaculada Álvarez (2003), en su trabajo "El discurso sexual como valor de identidad nacional de lo cubano", describe el imaginario de la identidad nacional cubana. Explica que la retórica sexual, una vez más, ha sido uno de los elementos más importantes desde el inicio de su formación como estado independiente. Otras claves identitarias según Álvarez que se han configurado como valores de lo caribeño (en particular, de lo cubano) son: la descripción del Caribe y Cuba como *locus* de placer y desinhibición sexual, el mito de lo mulato biológicamente más sensual, el patriarcalismo, la masculinización y la homofobia social. Álvarez explica que, a finales del s. XIX la

sexualidad comenzó a ser construida mediante un sistema de control de comportamientos que categorizaba actitudes consideradas como socialmente aceptables y no aceptables. Con ello, la heterosexualidad se consideró el único modelo sexual aceptable. Es importante resaltar esta imagen sobre Cuba, ya que vimos que los otros artículos sí discuten la importancia de la sexualidad, pero solo la heterosexualidad. De ahí que la imagen de Cuba y la actitud dominante hacia la homosexualidad en la isla se hayan percibido sobre todo como algo negativo. El patriarcalismo tiene que ver con la figura de Fidel Castro (y los principales héroes de la Revolución como Camilo Cienfuegos o el Che), representan para Cuba el personaje de referencia. El héroe revolucionario que perpetúa en el imaginario el poder patriarcal. Se elabora ahora un imaginario constituido por el símbolo falocéntrico del poder dictatorial de Castro.

En general, podemos afirmar que " The crumbling baroque buildings, vintage American cars and Che have all become the symbols of postcard Havana. " (Bayley 2008). En "Imitations of Cuba", Rob Stone (2014) describe la visión de Cuba que ofrecen las películas realizadas en otros lugares. El 'bloqueo' o embargo a partir de 1962 y una ley en 1993 que se fortaleció en 1996 y 1999 hizo imposible filmar en Cuba. Debido a esto, la búsqueda de Cuba en películas no cubanas que tienen a la isla como tema o fondo revela restos de su pasado, es decir, muestran una imagen de Cuba desde antes de la revolución. Se filmaron muchas películas en España, México o la República Dominicana, describiendo una comunidad imaginada con vistas entretenidas y estereotipos serviles que satisfacen las demandas de los forasteros por el exotismo y la corroboración del prejuicio. Estas películas lo hacen a través de un enfoque estructuralista del imagen que ya existe. Stone afirma que la "lista de verificación" de los expectativas de los espectadores comienza con música, ritmos y maracas, luego cigarros gorditos, palmeras ondulantes, edificios coloniales desmoronados y mulatas vestidas de ropas de colores brillantes cuya disponibilidad sexual está abierta a la negociación. A esta imagen estereotipada también pertenecen olas rompiendo un Malecón sustituto, expatriados en trajes de lino, enormes (juguetes de hojalata de los) automóviles de la década de 1950 y cócteles fluorescentes verdes. La evolución de Cuba no se refleja en estos símbolos, explica Stone, ya que éstos solo significan estancamiento. Estos signos están dispuestos de una manera que no es auténtica o arbitraria, sino que se construyen y se naturalizan para perpetuar el mito de Cuba congelado en el tiempo. Cuando la acción de la película es contemporánea, estos signos aún apuntan a la Cuba prerrevolucionaria de modo nostálgico. Incluso cuando se presenta la Revolución, Guevara y Castro significan solo un lapso momentáneo, o una paréntesis, en la rigidez del mito que de este modo neutraliza el significado de la Revolución.

### 2.3 La película romántica como película estereotipada

Las películas románticas se centran en la pasión, la emoción y la afectuosa participación romántica de los personajes principales. Otro tema importante es la evolución que realiza su amor genuinamente fuerte, verdadero y puro. Estas películas hacen de la historia de amor romántico o la búsqueda del amor fuerte y puro, y del romance el foco principal de la trama. De vez en cuando, los amantes del romance se enfrentan a obstáculos como cuestiones financieras, enfermedades físicas, diversas formas de discriminación, restricciones psicológicas o familiares que amenazan con romper su unión de amor. Como en todas las relaciones románticas fuertes y profundas, las tensiones de la vida cotidiana, las tentaciones (en particular, la infidelidad) y las diferencias de compatibilidad entran en las tramas de las películas románticas clásicas (Preston 2000).

Las representaciones son presentaciones que utilizan códigos y convenciones culturales del período y de la región en los que están situadas. Richard Dyer (2002), en "The Matter of Images: Essays on Representation", explica que, sin entender la forma en que funcionan las imágenes en términos de narrativa, género o espectáculo, no entendemos por qué funcionan como lo hacen. Las películas de un género específico crean una cierta expectativa en la audiencia, con la que los cineastas juegan de modo deliberado. Las películas que contienen una estructura convencional suelen ser más populares porque son más comprensibles y, por lo tanto, más accesibles. Esto lo explica James Craig Holte (1984), quien afirma que los géneros crean expectativas para escritores y directores, así como para el público. Son precisamente estas expectativas que se satisfacen a través de convenciones y estereotipos familiares.

Según Tamar Jeffers McDonalds (2007), hay una serie de características relacionadas con el género de "comedia romántica". Cada género contiene una fórmula reconocible que toma en cuenta las expectativas de la audiencia. McDonalds define el género de la película de comedia romántica como "a romantic comedy is a film which has as its central narrative motor a quest for love, which portrays this quest in a light-hearted way and almost always to a successful conclusion" (McDonalds: 9). En cuanto a las características visuales, las películas de comedia romántica utilizan configuraciones iconográficas, accesorios, disfraces y personajes comunes que suelen incluir al compañero inadecuado, donde uno o ambos personajes comienzan con un compañero inadecuado. McDonalds explica que la comedia romántica contemporánea ahora tiene una ubicación urbana. Los accesorios que están presentes repetidamente son artículos asociados con bodas, flores, chocolates, velas y camas. En términos de vestuario, generalmente hay un traje especial para la gran cita. La trama básica de todas las comedias románticas tradicionales, afirma McDonalds, es que el chico se

encuentra con una chica (introducción), la pierde (nudo y conflicto) y luego la recupera (desenlace). McDonalds enumera otros momentos más pequeños del argumento narrativo que se repiten con regularidad en el apéndice de su estudio. Primero está el "meet cute". Aquí es donde los futuros amantes se encuentran por primera vez de una manera que pronostica su posible unión. La idea es que la pareja eventual se reúna de una manera humorística, poco probable o sugerente. Luego está el "slapstick". *Slapstick* es la esencia de la comedia física, lo que significa que las personas se lastiman o se avergüenzan de forma hilarante. La característica definitoria del *slapstick* es su naturaleza altamente exagerada, combinada con la falta de consecuencias físicas graves. Otro tropo es "break-up and make-up". Esto es cuando los héroes comparten una aventura increíble que les ayuda a desarrollar sentimientos fuertes. Entonces, hay un momento donde se separan. Puede ser debido a un argumento, un malentendido o una elección que uno de ellos hace. Su relación parece estar rota para siempre. Pero luego se vuelven a encontrar, se reconcilian, se reconcilian y se disculpan. Luego está el "love-montage". Este tropo viene después de que dos personajes se entrelazan románticamente. Su primera cita se muestra normalmente y se destaca cuán compatible es la pareja. Luego se recurre a un "montaje de amor": generalmente se prescinde de diálogo, pero se escucha una banda sonora optimista o romántica, mostrando a la pareja durante una serie de citas clásicas. El montaje continúa hasta el final de la cita y se muestra a la audiencia lo enamorada que se ha vuelto la pareja.

Cuando se trata de parejas interracialas en televisión, Sharon Bramlett-Solomon (2004) realizó un análisis de contenido de seis estaciones de televisión durante 5 semanas, para determinar la frecuencia y la naturaleza de la representación de la pareja interracial. Encontró que es más complicado que simplemente la fórmula "chico conoce a chica". Bramlett-Solomon encontró que las diferencias eran evidentes entre las representaciones de pareja interracial y de pareja blanca. En primer lugar, las parejas blancas muestran un comportamiento sexual más íntimo y apasionado, mientras que a las parejas interracialas en su mayoría solo se les mostró besos y abrazos, y no se muestra un comportamiento sexual demasiado ardiente. Bramlett-Solomon también afirma que las relaciones de las parejas interracialas no duraron tanto como las de las parejas blancas. Las parejas interracialas tenían más probabilidades de ser novios o amantes en vez de estar casadas, por ejemplo. En términos de igualdad, Bramlett-Solomon notó que había una tendencia de que la mayoría de las parejas interracialas en las redes que ella observó tendían a tener el mismo nivel laboral y socioeconómico. Sin embargo, algunas parejas en las series televisivas tenían una carrera y un estatus socioeconómico desiguales. Por fin, lo que fue notable fue el hecho de que las personas de color en las relaciones interracialas observadas, no estaban tan conscientes de las diferencias culturales o raciales. En conclusión, Bramlett-Solomon afirma que las parejas interracialas tienden a

tener relaciones con historias con menos frecuencia y longevidad, son mucho más propensas a convertirse en solteros y reflejan poca identificación con la cultura étnica. Las parejas interraciales tampoco tienen papeles muy notables o importantes para sus carreras.

### 3. Análisis

Este capítulo se centrará en las dos películas. A partir de la película *Dirty Dancing: Havana Nights*, se analizarán los principales personajes cubanos de la película y el ambiente del país en la película. Después de esto, se procederá a un análisis de la trama. Luego, la película *Verliefd op Cuba* se analizará de la misma manera, comenzando con algunos de los principales personajes cubanos de la película y luego se presentará un análisis del ambiente en general. Asimismo, el capítulo terminará con un análisis de la trama de esta película.

#### 3.1. Los estereotipos acerca de Cuba y de sus habitantes en *Dirty Dancing: Havana Nights*

##### 3.1.1. La estereopación de los personajes

El principal personaje cubano en *Dirty Dancing: Havana Nights* es Javier Suárez, interpretado por Diego Luna. Es un camarero que trabaja en un hotel de lujo para mantener a su familia. Se introduce al personaje cuando está trabajando en el hotel y Katey golpea accidentalmente las bebidas que lleva. Más tarde, cuando Katey intenta disculparse con él en español, Javier no se muestra muy amable con ella diciendo: "I speak English and I don't need your charity". Esto representa la difícil relación que Cuba ha tenido con los Estados Unidos, ya que los Estados Unidos dominaron económicamente a Cuba hasta la Revolución Cubana (Pérez 1986). En general, la primera impresión que recibe el público – al igual que el personaje de Katey – de Javier no es muy positiva. Más tarde, sin embargo, lo vemos en las calles bailando con sus amigos y familiares, donde se avanza la imagen del cubano sonriente y sensual como lo describe L. Kaifa Roland (ver § 2.2). Cuando Javier lleva a Katey al hotel ofrece llevar su bolso. Esto muestra el lado encantador y dulce de Javier. El evento que confirma su carácter cortés y servicial, lo vemos enseguida: cuando la policía interrumpe a una banda que toca en la calle, Javier se asegura de que Katey esté fuera de su alcance para que pueda ir a casa a salvo. Este es un ejemplo perfecto de una característica del *Latin Lover*, que es la ternura teñida de violencia y peligro.

Más tarde, de vuelta en el hotel donde Katey está practicando sus bailes, Javier la felicita diciendo que "for an American you move well". Esto implica que Javier piensa que los cubanos son mejores bailarines que los estadounidenses, lo que también confirma la fantasía que el público-meta (en este caso, los espectadores norteamericanos) tiene antes de ver la película. Hay una escena importante más adelante en la película donde Katey y su amigo James entran a un club nocturno cubano llamado "La Rosa Negra". Cuando entran al club, vemos un espacio oscuro lleno de personas sudorosas bailando sensualmente una contra otra. Javier también está bailando en la multitud, lleno

de sudor y con su blusa abierta, está bailando con dos chicas al mismo tiempo. Javier le dice a Katey "you look so Cuban!", ya que ella está llevando un vestido rojo ajustado. "So do you!", es la respuesta de Katey. Javier encarna la imagen sexualizada del cubano, como lo describió Roland antes. Esta imagen de Javier también confirma la característica erótica del *Latin Lover*. En contraste, después de la fiesta, cuando Javier lleva a Katey a casa, Javier le da la mano a Katey para decirle buenas noches. Esto contrasta con la imagen de Javier como un cubano sexy que liga a las chicas con el único propósito de tener sexo con ellas. Sin embargo, no contrasta con el *Latin Lover* descrito por Ramírez-Berg. Esto es porque todavía es un hombre latino apasionado y atractivo. En cambio, lo que vemos aquí también es lo que Roland describe como "turismo romántico".

A lo largo de la película vemos que Javier se preocupa por Katey y la protege. Se nota claramente que tienen una conexión profunda. Es más, su relación no se basa en el sexo y el dinero. A pesar de que Javier y Katey quieren ganar el concurso de baile por el dinero que pueden ganar, el enfoque está en la diversión que tienen mientras practican. También vemos que Katey es más mojigata que Javier, pero únicamente durante su práctica de baile. Javier piensa que es normal agarrar sus caderas y su trasero, mientras que Katey piensa que esto es demasiado vulgar y ella salta hacia atrás cuando Javier se acerca demasiado. En general podemos afirmar que el personaje de Javier corresponde a la imagen del *Latin Lover* como lo describe Ramírez Berg. Menciona las siguientes características del *Latin Lover*: suavidad y sensualidad, ternura y peligro sexual. La película muestra a Javier como un personaje encantador, especialmente sensual mientras baila. El *Latin Lover* tiene un cierto manierismo caracterizado por arrebatos de pasión o baile, por ejemplo. Javier es un héroe romántico, exótico y extranjero, que también son características del *Latin Lover*.

Un segundo personaje de la película, igual de interesante, es el hermano de Javier, Carlos Suárez, interpretado por Rene Lavan. Primero lo encontramos en el club nocturno "La Rosa Negra". Él se acerca a James y dice "must be that Yankee dancing with my brother", llamando a Katey una "yanqui". En el contexto cubano, este término se relaciona con el "imperialismo yanqui" o "imperialismo estadounidense". Esta es una política dirigida a extender el control político, económico y cultural del gobierno de los Estados Unidos sobre territorios más allá de sus límites (Imperialism 2019). Fuera de los Estados Unidos, "Yank" se usa de manera informal para referirse a cualquier estadounidense, incluidos a los sureños. Dentro de las áreas del sur de Estados Unidos, "yanqui" es un término burlón que se refiere a todos los norteros, o específicamente a los de la región de Nueva Inglaterra (Schell 1963). Carlos le dice a James que finalmente van a echar a todos los estadounidenses de Cuba, amenazando de este modo a James. Más tarde, cuando Javier y Katey se unen a ellos, se nota claramente la tensión entre los cubanos y los estadounidenses. En esta escena, Carlos aparece como el "chico malo" o "el bandido" como lo describe Ramírez Berg. No solo aquí,

también más adelante en la película, vemos que él es muy emocional y puede ponerse violento. En otras palabras, se subraya su carácter irracional y temperamental.

Se hace evidente que Carlos es un revolucionario nato y que comparte los ideales de los sublevados en la Sierra Maestra. Mientras camina con Katey para buscar a Javier, dice: "you Yankees, you come here, and you pour money into the casinos, into the pockets of the gangsters who run this country, the same gangsters who murder innocent people, like my father". Ahora sabemos por qué Carlos es tan negativo acerca de los estadounidenses en Cuba, lo cual crea más empatía en el espectador. El padre de Carlos y Javier fue asesinado porque él también era un revolucionario que se oponía al régimen militar (pro estadounidense) de Batista. Ahora Carlos sigue sus pasos. Durante la película, el público se entera cada vez más de la situación política en Cuba, y la película ofrece una imagen cada vez más positiva de los revolucionarios.

Es cuando Carlos perturba violentamente el concurso de baile final, que el espectador olvida su pasado, y ve "el bandido" de nuevo. Pronto la policía viene a arrestarlos, pero Javier salva a su hermano justo a tiempo. En la primera parte de esta escena, vemos a Carlos de nuevo en su calidad de "Bandido" prototípico. En efecto, se pueden aplicar múltiples características del Bandido al personaje de Carlos. Carlos sus reacciones son emocionales, a veces irracionales, y él puede ser violento. Por otro lado, Ramírez Berg describe al Bandido como poco inteligente (resultando en estrategias defectuosas), traicionero y deshonesto. No se encuentran estas características en Carlos. Además, su aparición no corresponde a la de "El Bandido". El Bandido se supone que debe estar sucio y descuidado, mientras que Carlos se ve bien. Tampoco tiene una cara sin afeitarse, no se pierde un diente y su cabello no es graso. Es más bien un hombre honesto, que lucha por su nación. Esa es la razón por la que puede actuar con violencia. Después de que Javier lo salvó de las manos de la policía, por ejemplo, hablan de cómo ambos extrañan a su padre. Esto transforma la imagen negativa de Carlos en una imagen positiva. En conclusión, Carlos no se representa como un castrista con una ideología muy concreta, sino como un revolucionario romántico en ambos sentidos de la palabra: es tanto idealista y soñador, como sentimental.

### 3.1.2. La estereotipación del ambiente

Las múltiples configuraciones geográficas que muestran vistas de las isla crean un tipo específico de atmósfera en las películas. Las imágenes icónicas de, por ejemplo, playas y clubes nocturnos están presentes en *Dirty Dancing: Havana Nights*. Tales imágenes y la atmósfera que crean pueden corresponder a los estereotipos que existen sobre Cuba.

La película comienza con postales de La Habana, que incluyen los edificios barrocos y los autos americanos antiguos, que es la imagen que todos tenemos de Cuba.



Como podemos ver, los textos dicen: "Welcome to Havana", "Holiday isle of the tropics ", "Land of fiestas and siestas" y "Land of Romance". Estas imágenes confirman la idea de Cuba como un lugar de relajación sin restricciones, como lo describe Roland. Asimismo corresponde a la idea de Cuba como *locus* del placer y de la desinhibición sexual, según lo precisa Álvares. Los tonos amarillos en estas imágenes representan la luz del sol, la felicidad y el calor, pero también una nostalgia con respecto a una Cuba prerrevolucionaria. La música que se reproduce durante la introducción de la película es una canción rítmica de rock latino con letras en inglés. En esta canción, al igual que en la película, el mundo hispano se mezcla con el mundo estadounidense. También los textos representan a Cuba como una tierra tropical de fiestas, romance y siestas.

El primer escenario importante de la película analizada es el hotel donde se alojan Katey y su familia. Es importante observar que el hotel – que es propiedad estadounidense – está lleno de glamour y lujo y que todo el personal es hispano.



Estas imágenes de la película muestran un ajuste muy limpio, claro y ligero. Los tonos blancos en estas imágenes pueden representar frialdad y simplicidad. El blanco también promueve sentimientos de nuevos comienzos y renovación. Azul y verde están muy presentes también, que son colores más fríos. Los colores fríos tienen un efecto calmante en la audiencia, pero también connotan el ambiente tropical. La arquitectura del hotel se puede clasificar como un estilo ecléctico, que combina elementos del estilo arquitectónico colonial español con elementos neomudéjares que son reminiscentes de Al-Ándalus, lo cual contribuye al ambiente exotizante. Estas imágenes muestran una parte de Cuba donde los extranjeros pueden relajarse y disfrutar del clima tropical, pero también muestra el contraste con los cubanos locales, quien tienen que trabajar duro.

Otro escenario importante en la película es el club nocturno llamado "La Rosa Negra". Este es el club nocturno donde Javier va regularmente a salir a bailar. También es un lugar donde, de día, Javier y Katey practican su rutina de baile.



Hay un tipo específico de ambiente en La Rosa Negra. Por la tarde, es energético y caótico. Durante el día es más sensual y misterioso. Siempre hay tonos rojos en las tomas filmadas en La Rosa Negra. En estas escenas el rojo significa pasión, entusiasmo, emoción, energía, calor y amor. Esto es lo que esperamos que Cuba sea. Estas imágenes reflejan la idea de Cuba de ser erotizante y sensual. Los colores cálidos despiertan a los espectadores y hacen que la gente se mueva (Marshall 2008). La escena en "La Rosa Negra" donde Javier y Katey se convierten en el rey y la reina del club y bailan en medio de la multitud, podría compararse con la famosa escena de tango de la película *The Four Horsemen of the Apocalypse* (1921) con Rudolph Valentino. Rudolph Valention es un epítome del "Latin Lover". Las escenas son muy similares: la sala es oscura, los dos amantes bailan muy juntos y todos los espectadores en la sala están vitoreando y fascinados por sus movimientos.

El mar, o la playa, también es un escenario recurrente. Las imágenes que vemos en la película son imágenes del Malecón o imágenes de una playa desierta.



Estas imágenes corresponden a la descripción de Stone de la imagen estereotipada de olas que chapotean contra el Malecón, así como a los viejos autos de la década de 1950. El público también ve playas donde solo Javier y Katey están presentes. Esto crea un ambiente tranquilo y pacífico, especialmente en comparación con las escenas de baile agitadas. También crea un ambiente muy romántico, que alterna con las escenas multitudinarias en el club. Esto trae a colación la idea de Roland sobre el "turismo romántico". Las escenas románticas se acumulan para la seducción final más adelante en la película. El escenario de la playa en la película muestra la "Land of Romance" como se describe en la postal anterior.

Otras imágenes contienen más ideas (socio)políticas, que también crean cierto estado de ánimo en el espectador.

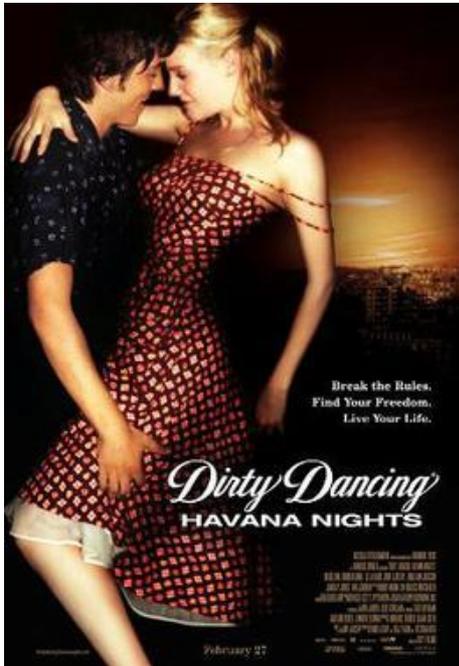


Las imágenes que ve el público de las calles de La Habana, todas contienen elementos que tienen algo que ver con la situación política de Cuba en ese momento. En la primera imagen, hay dos panfletos colgados en el polo, que tratan sobre personas que representan la democracia. También el texto "¡CESEN LOS ASESINATOS DE NUESTROS HIJOS!" Es un mensaje políticamente cargado, que critica la dictadura militar bajo Batista. Luego en la cuarta imagen vemos la revolución, retratada como un evento salvaje y festivo. En la imagen se ven los coches que pasan por las calles, llenos de gente que grita sosteniendo la bandera cubana. El tono político crea una atmósfera espeluznante y choca con la imagen estereotipada de la isla como destino turístico. De repente, la imagen comercial de Cuba como un espacio de relajación sin restricciones, como lo describe Roland, es reemplazada por una imagen de agitación política y de un sistema problemático.

Luego la imagen de una casa cubana. La madre está cocinando mientras Javier y su hermano Carlos se ocupan de los ingresos. Allí se observa un claro reparto de las tareas según el sexo, dentro de una sociedad tradicional patriarcal. Esta es una de las identidades clave del Caribe según Álvares. Además de esto, las imágenes de la casa se ven acogedoras y cálidas.

### 3.1.3. La estereotipación de la trama

El póster de una película es la imagen que el público ve por primera vez y crea cierta expectativa, como lo explica Dyer. Este es el póster de la película *Dirty Dancing: Havana Nights*.



El cartel está cubierto por una imagen de un chico y una chica, uno al lado del otro. Esto implica que es una película romántica. Los personajes principales de la película están bailando sensualmente, Javier sostiene el muslo de Katey mientras la correa de Katey se cae de su hombro. Esto crea una imagen sexy e íntima, donde el público puede esperar mucho de este estilo de baile y mucho romance. Los colores son oscuros, creando un estado de ánimo misterioso. El lema dice "Break the Rules, Find Your Freedom, Live Your Life". Esto está relacionado con el viaje de Katey a lo largo de la película. El título se divide en dos partes: *Dirty Dancing* tiene una fuente diferente a *Havana Nights* porque esta última es una precuela de *Dirty Dancing*, una película exitosa

de 1987. Por lo tanto, el público puede esperar que ciertos elementos de esta película clásica vuelvan a aparecer en *Havana Nights*, como la trama básica. En ambas películas, la protagonista se enamora de un chico que es un buen bailarín y en ambas películas la pareja tiene que practicar para el espectáculo de baile final.

La película *Dirty Dancing: Havana Nights* está clasificada como una película de danza musical y como drama romántico. Sin embargo, la forma en que Tamar Jeffers McDonalds describe el género de comedia romántica puede aplicarse a esta película. Por ejemplo, al principio Katey es muy amiga de James. Pero cuando James trató de besarla, Katey busca consuelo y protección en la figura de Javier. De cierta forma, podemos afirmar que el personaje comenzó con un compañero equivocado, que es una de las características de una comedia romántica. Otra característica, que se puede aplicar a la película, es que hay un traje especial para la cita. En *Dirty Dancing: Havana Nights*, Katey toma prestado un ajustado vestido rojo de su criada cubana. Katey usualmente no lleva ropa tan ajustada y sexy porque no la tiene. A pesar de que, para los principios estadounidenses, este vestido se consideraba demasiado sexy, lo llevó en el baile con James, y luego a "La Rosa Negra" donde se encontró con Javier. Además, explica McDonalds, el primer encuentro de los dos amantes suele ser una escena humorística, poco probable o sugerente, lo cual es una característica de una comedia

romántica también. En el caso de Javier y Katey, se conocen por primera vez cuando Katey golpea las bebidas de la bandeja de Javier, lo que podría considerarse un "meet cute". También hay un "love-montage" en la película, cuando Javier y Katey se entrelazan románticamente. Practican su rutina de baile en sus citas, sin diálogo y música alegre. Durante este "love-montage" también hay un "slapstick". Como Katey quiere mostrarle sus movimientos de baile a Javier, se cae de una silla. Esta acción hizo reír a ambos personajes y Katey no resultó gravemente herida. Más cerca del final de la película hay otro tropo de "break-up and make-up": Javier y Katey terminan por discutir e incluso se separan. Sin embargo, al final, se reencuentran, y aunque Katey tiene que volver a los Estados Unidos, saben que se verán de nuevo, lo cual corresponde a un desenlace satisfactorio (*happy end*) que el público espero de este tipo de películas.

Algunos accesorios, dice McDonalds, que suelen estar presentes en las comedias románticas son artículos relacionados con bodas, flores, chocolate, velas y camas. No todos estos artículos están presentes en la película. Sin embargo, hay algunas escenas donde vemos una cama, y muchas escenas con flores, como en las siguientes fotos:



Toda la película se centra en el amor entre Katey y Javier. Debido a que Katey es de los Estados Unidos y Javier es de Cuba, esta es una relación interracial. Hay algunas características interesantes que vienen con esta relación interracial. En primer lugar, su relación se basa principalmente en los fuertes sentimientos que los personajes tienen unos con los otros, ya que comienzan siendo amigos. Solo hay una escena en la que el público ve a la pareja a punto de hacer el amor. Esto no solo corresponde al concepto de "turismo romántico" como lo describe Roland, sino que también corresponde a la característica de las parejas interraciales que se muestran en la televisión, según Sharon Bramlett-Solomon. Ella explica cómo las parejas interraciales no suelen ser muy íntimas o apasionadas en la televisión. Por otro lado, dado que los padres de Katey son la única pareja presente en *Dirty Dancing: Havana Nights*, Katey y Javier son la pareja más íntima de toda la película. Además, a pesar de que su relación solo dura por el tiempo que Katey está en La Habana, prometen volver a verse, lo que le da a la

audiencia una indicación de la seriedad de su relación. Según Bramlett-Solomon, es habitual que las parejas interraciales se presenten como novios, en lugar de estar casadas, por ejemplo. Aunque este es el caso de Katey y Javier, el final de la película muestra que no solo son novio y novia, sino amantes serios que se reunirán en el futuro para continuar su relación. Lo que también es interesante notar, es el hecho de que difieren mucho en términos de su estatus socioeconómico y sus trasfondos culturales. Según Bramlett-Solomon, esto no es común y en realidad contradice la forma en que las parejas interraciales suelen aparecer en la televisión.

## 3.2. Los estereotipos acerca de Cuba y de sus habitantes en *Verliefd op Cuba*

### 3.2.1. La estereotipación de los personajes

El personaje principal cubano en *Verliefd op Cuba* es Carlos. Es un joven que vive con su familia en una casa grande y antigua. Se graduó de médico, pero para ganar dinero extra baila en los centros turísticos. La primera escena en que vemos Carlos de primera vez es cuando su novia, Maartje, conduce una motocicleta con él. Cuando llegan a su destino, también vemos que Carlos está coqueteando con la dama de la guardia. Él dice "Hola mami" y la mira detrás de sus gafas de sol. Más tarde, también coquetea con la señora que está detrás del escritorio, y a Maartje no le gusta. Vemos que Carlos está coqueteando con mujeres, a las que no parece importarles. Carlos presenta algunas características que coinciden con el *Latin Lover*: es un hombre suave, sensual, apasionado y atractivo de origen latino. Más tarde también vemos que Carlos y Maartje están a punto de hacer el amor, donde él declara que no puede tener suficiente de ella. Podemos concluir que tiene un gran deseo sexual, lo que lo convierte en un "ser sexualizado" como lo describe L. Kaifa Roland. Las representaciones pasadas de "cubanos sexuales, sonrientes y bailarines" están presentes en el personaje de Carlos. También cuando Maartje lo confronta por su comportamiento de flirteo, Carlos dice "Amor, iedereen hier in Cuba". Más adelante en la película, cuando Maartje se muestra de nuevo molesta por su conducta, dice: "Flirten is heel normal in Cuba, net zoals jullie kaas eten". Coquetear significa comportarse como si sexualmente te sintieras atraído por alguien. Describir a los cubanos como coquetos, confirma que las mujeres cubanas, o en este caso de los hombres y mujeres, se describen como más accesibles sexualmente en comparación con las mujeres del país de origen. A las cubanas no les importa que Carlos esté coqueteando con ellas, y ellas también coquetean con él. En contraste, Maartje no está coqueteando con nadie, y le molesta que Carlos esté coqueteando con otras mujeres. Esto subraya la diferencia cultural entre los dos amantes.

Los miembros más importantes de la familia son el padre de Carlos llamado Elvis y su abuela. En la primera escena donde se llega a conocer a la familia, es cuando Elvis dice "aquí viene la capitalista. Querido Dios, ¡haznos ricos!", resaltando de este modo la diferencia entre el régimen comunista en la isla y Holanda como ejemplo clásico del neoliberalismo y del capitalismo. Cuando están hablando de la capitalista, están hablando de Loes. Cuando Loes se acerca para saludarlos, sonrían, la besan y ella recibe una cálida bienvenida. Más tarde, ocurre una situación similar cuando Elvis muestra su automóvil viejo y roto. Dice que "abuela, ese carro es una mina de oro, y los holandeses lo van a pagar". Una vez que Maartje y su familia se acercan, Elvis dice "¡bienvenidos, amigos!" Y, una vez más, los saluda alegremente. L. Kaifa Roland ya explicó cómo el turismo es una fuente importante de ingresos y eso se confirma en estas escenas. Lo que también vemos en esta

familia es que están muy orgullosos de su país, y especialmente de Fidel Castro. La abuela dijo, por ejemplo, "Fue terrible aquí. Nos lo debemos todo a él". Más tarde, Elvis dice: "Mi padre peleó con Fidel por la revolución". Lo que vemos es que la familia de Carlos confirma, en parte, la idea de gente amigable, hospitalaria y orgullosa de su país, como lo describe L. Kaifa Roland. Pero también vemos una parte de ellos donde les importa más el dinero que a la familia de Maartje. Es una situación irónico, y de cierta manera, se están burlando de los cubanos representándolos como comunistas leales, pero al mismo tiempo retratándolos como personas que realmente se preocupan más por el dinero de lo que deberían.

Otro personaje cubano interesante en la película es Benita. Benita es una transgénero cubana, que nació como un niño, pero luego se sometió a una operación de cambio de sexo para convertirse en una niña. La vemos por primera vez en lo que parece ser un club gay, ya que hay dos hombres besándose en la pista de baile. Benita seduce a Hein, que es el hermano menor de Maartje. Solo más tarde en la película se vuelve claro que ella ha sido un niño en el pasado. Esto es cuando un cubano que pasa dice: "Eso es un hombre, ya sabes. No engañes al chico. ¿No ves que es un chico?". En primera instancia, los personajes cubanos son presentados como liberales, como progresistas con una mentalidad abierta en el club gay. Sin embargo, después de que le gritan a Benita, vemos que este no es el caso. Lo que esta película retrata puede ser categorizado como "la homofobia social", como lo discutió Inmaculada Álvarez. Cuando Hein la invita a conocer a su familia y a venir a la boda de Carlos y Maartje, ella dice "no todas las familias me responden bien", lo que confirma esto. Debido a que Hein y Maartje la aceptan, la película retrata a los holandeses como liberales y de mentalidad abierta, en contraste con los cubanos que son más conservadores y de mentalidad estrecha.

### 3.1.2. La estereotipación del ambiente

La película comienza con imágenes de la vida de Loes en los Países Bajos e imágenes de la vida de Maartje en Cuba. Al comparar las siguientes imágenes, hay grandes diferencias entre la forma en que la película retrata a los Países Bajos y la forma en que la película retrata a Cuba.



Las imágenes a la izquierda corresponden a escenas que transcurren en los Países Bajos. Los colores fríos como el gris y el azul se utilizan y evocan una sensación fresca. Por otro lado están las imágenes de Cuba. Estas imágenes retratan a Cuba y aquí se utilizan colores cálidos. Estos colores cálidos evocan el calor, pero también la felicidad. Esto se debe a que nos recuerdan, entre otras cosas, al sol (Marshall 2008). Cuba aquí es retratada con un ambiente alegre y cálido. Luego, junto con música animada y rítmica, se muestran algunas imágenes generales de la isla mientras Maartje y Carlos conducen por la ciudad. El gran contraste entre los Países Bajos y Cuba, enfatiza la idea de Cuba como un destino tropical, paradisíaco, lleno de felicidad y sol. La abrupta diferencia que se está haciendo aquí, confirma la idea de que se está creando una línea entre el "yo" y el "otro".



Estos son algunos ejemplos de las imágenes que ve la audiencia al inicio de la película. En este caso, lo que se retrata son autos viejos y lo que Rob Stone describió como "mulatas vestidas de ropas de colores brillantes cuya disponibilidad sexual está abierta de negociación". No necesariamente son jineteras, pero sí se parecen. Como se muestra en la imagen, la cámara también está muy enfocada en las caderas de las mujeres.

Alex y Magtold se quedan en un lujoso resort en la playa. Este es un lugar típico donde también organizan fiestas.



El resort está rodeado de palmeras, aguas azules y coches antiguos americanos. El edificio en sí parece que es de estilo ecléctico histórico español. Por la noche, el resort organizó una fiesta para los turistas donde hay música de salsa y muchos bailarines. Esto crea un ambiente feliz, alegre y extático. Como en la foto de arriba, los bailarines son representados de una manera sexual con ropa colorida.

Todo esto corresponde a la "lista de verificación" de Rob Stone, ya que el resort está representado con música rítmica y con imágenes exóticas de palmeras y "mulatas vestidas de ropas de colores brillantes cuya disponibilidad sexual está abierta a la negociación". En la playa hay un ambiente desolado, ligero e informal ya que en esta escena solo están presentes Alex y Magtold. Esto demuestra que no hay otros turistas o extranjeros presentes, lo que indica que Cuba sigue siendo muy auténtica.

El marco más importante es el hogar de la familia de Carlos y su barrio. Carlos vive en una casa grande y vieja junto con su padre, su madre y su abuela. Aquí es también donde duermen Loes y Hein durante su estancia en Cuba.



A pesar de que es una casa muy antigua, sin conexión a Internet ni otros aparatos de lujo, es colorida y acogedora. También hay algunas referencias a la revolución presente en la casa. En la habitación donde duerme Loes hay un gran cuadro de Fidel Castro, por ejemplo. Incluso en la mesita de noche hay una foto de él. Sin embargo, estas referencias no son significativas en la película. Fidel se menciona algunas veces, pero la situación política del país forma parte del trasfondo. Solo en algunas escenas, en una tienda del vecindario, por ejemplo, podemos ver un poco más de la situación en la que se encuentra el país, ya que no hay muchos productos para elegir. A pesar de esto, los cubanos parecen estar felices y agradecidos por su héroe Fidel Castro. No solamente la película exotiza la revolución, también la escasez y la pobreza. La exotización de mansiones arruinadas con decorados multicolores y descapotables, difumina la realidad sobria. La película, con el uso de estas imágenes estereotipadas, crea ilusiones para los espectadores.

Otro escenario importante es el club nocturno. Una noche, Maartje lleva a Hein a un club donde ella va regularmente con su novio Carlos.



Las escenas en este club muestran un espacio oscuro y lleno de gente, donde todos bailan salsa juntos. Todos bailan de manera muy íntima y lo interesante es que vemos principalmente a hombres bailando con hombres y mujeres bailando con mujeres. Hay un ambiente muy accesible y apasionante aquí. Nada es demasiado loco y todo es posible. Esto también se debe a que Carlos dice "todo está permitido en este club". Esto muestra un lado muy liberal y abierto de Cuba, en contraste con la imagen estereotipada de Cuba como un país muy conservativo. Es importante tener en cuenta que estas imágenes contrastan mucho con los estereotipos existentes.

### 3.1.3. La estereotipación de la trama

Nuevamente, esta parte del análisis comenzará con un análisis del póster de la película.



Los personajes principales de la película cubren la mayor parte del cartel. Por la forma en que se abrazan, el público puede concluir que están involucrados de manera romántica. Este es también el caso de Maartje y Carlos, que están un poco más atrás, tomados de la mano. Jan levanta un poco la falda de Loes y agarra su trasero, lo que la convierte en una imagen más sexy. Aunque se trata de una pareja holandesa, es interesante observar que ambos personajes han sido "tropicalizados" por el ambiente caribeño de la isla. Maartje y Carlos tomados de la mano,

es una imagen más romántica. La manera de que Machteld está tomando una fotografía de sí misma, este póster también señala que también es una comedia. Los colores principales del póster son el rojo y el amarillo, que son colores cálidos. Esto crea una sensación cálida, soleada y alegre. Desde el fondo, vemos algunas imágenes icónicas relacionadas con Cuba que están derrumbando edificios barrocos y un viejo automóvil estadounidense. Con estas imágenes, el público puede esperar ver imágenes icónicas similares de Cuba en la película. Lo que también es interesante notar en este póster, es que el reparto está formado únicamente por personas de raza blanca. Incluso Carlos, que es un cubano nativo, está tan "pálido" como Maartje. Por lo tanto, la imagen exótica es limitada.

La película *Verliefd op Cuba* está clasificada como una comedia romántica y es posible aplicar las características de una comedia romántica a esta película. En primer lugar, Tamar Jeffers McDonalds nombra una característica donde uno de los dos amantes potenciales comienza con un compañero equivocado. En este caso, Loes se acostó con Alex antes de que ella se juntara con Jan, pero ella lo llamó un error. De este modo, Alex es el compañero equivocado. McDonalds afirma que un entorno urbano es también una característica de las comedias románticas contemporáneas. Debido a que la película muestra muchas imágenes relacionadas con la ciudad de La Habana, la película tiene una ubicación urbana. Una característica que falta en la película es "el atuendo especial para la gran cita". Por otro lado, hay muchos tropos presentes en la película que están asociados con comedias románticas. En primer lugar, hay un "meet cute" entre Loes y Jan. Cuando Loes sale del aeropuerto en La Habana, ella tropieza y cae al suelo. Jan le echa un vistazo a su rodilla y ella responde "¿qué estás haciendo?", Luego Jan le responde en holandés, algo que no esperaba. De esta manera su primer encuentro es humorístico. También hay muchos "slapsticks" presentes en la película. Por ejemplo, Hein, quien se cae del techo cuando estaba intentando de obtener una mejor conexión a internet en su teléfono. También Magtold se cae cuando estaba bailando en el bar durante la fiesta en el resort. En ambos casos, los personajes de la película se avergüenzan de lastimarse, pero en ambos casos no hay consecuencias físicas graves. Otro tema que está presente en la película es una "break-up and make-up". Esto es cuando Jan descubre que Loes también se acostó con Alex. Él está muy enojado con ella y se separan. Sin embargo, más adelante en la película, vuelven a estar juntos y les parece que tienen un final feliz. Otra "break-up and make-up" está presente entre Maartje y Carlos, también debido a una discusión y esta pareja también se vuelve a juntar. El tropo "love montage" descrito por McDonalds no se encuentra en esta película. No hay un montaje particular sin diálogo en el que solo se muestra una pareja feliz en particular.

En cuanto a los aros que suelen estar presentes en las comedias románticas, para *Verliefd op Cuba* hay artículos relacionados con bodas en la película, flores y camas. Debido al hecho de que

Carlos y Maartje, y Alex y Magtold se casan al final de la película, se muestran muchos artículos relacionados con bodas, como en las siguientes imágenes.



La principal relación interracial en esta película es la relación entre Maartje y Carlos. Como se dijo antes, es posible concluir que Carlos y Maartje son muy activos sexualmente. Esto contrasta con la afirmación de Sharon Bramlett-Solomon, quien dice que las parejas interraciales generalmente son menos íntimas, menos apasionadas que las parejas blancas y se muestra sin muchos encuentros sexuales. Sin embargo, esto confirma la imagen sexualizada y erotizada de los habitantes de Cuba. Por otro lado, es importante darse cuenta de que su relación no solo se basa en la atracción sexual. Los dos amantes se casan al final de la película y quieren pasar el resto de sus vidas juntos. Esto también va en contra de una característica de los amantes interraciales mostrada en la televisión. Bramlett-Solomon afirma que generalmente se demuestra que son novios, mientras que en *Verliefd op Cuba* se convierten en marido y mujer. Además, en la película, las diferencias culturales entre Carlos y Maartje están muy presentes, causando tensión en su relación. La mayor diferencia cultural es que Carlos coquetea mucho, causando celos. En la televisión, las diferencias culturales entre los amantes interraciales generalmente se ignoran, según Bramlett-Solomon. Sin embargo, a pesar de que Carlos y Maartje difieren enormemente en términos socioeconómicos, esto casi no se nota.

#### 4. Conclusiones

El resultado más importante de este trabajo no es solo la forma en que se han utilizado ciertos estereotipos para crear una imagen determinada sobre Cuba y sus habitantes, sino también la forma en que algunos de ellos en realidad contenían elementos que desafían las imágenes estereotipadas. Un estereotipo importante que estuvo presente en ambas películas fue el *Latin Lover*. Los *Latin Lovers* presentes en *Dirty Dancing: Havana Nights* y *Verliefd op Cuba* jugaron un papel importante en la trama del cine. Sin embargo, también hubo algunos personajes, como Benita en *Verliefd op Cuba* y Carlos en *Dirty Dancing: Havana Nights*, que no mostraban caracteres estereotipados.

En cuanto a la atmósfera de la isla que crearon las películas, hay muchas similitudes. Cuba es un país paradisíaco y colorido, donde el sol siempre brilla. Este es especialmente el caso en *Verliefd op Cuba*. Sin embargo, para *Dirty Dancing: Havana Nights*, también hubo algunas imágenes que contrastan con la imagen puramente positiva, causada por la situación política en la que se encontraba Cuba. En *Verliefd op Cuba*, la situación política estaba presente, pero desapercibido.

Ambas películas se centran alrededor de una pareja que está enamorada, pero se enfrentan y superan ciertas dificultades causadas por las diferencias culturales. En general, ambas tramas eran muy características para una película romántica. Sin embargo, *Verliefd op Cuba* termina en un final feliz de una manera en que todas las parejas vuelven a estar juntas. En *Dirty Dancing: Havana Nights* los amantes tienen que despedirse, pero como la película termina con una fiesta de baile, todavía es un final feliz, pero va en contra de lo que el público espera.

En conclusión, es cierto que ambas películas contienen muchos elementos estereotipados. Sin embargo, para algunos elementos este no fue el caso, pero fue ignorado por las críticas que recibieron las películas. En general, las películas retrataron a Cuba de una manera diferente, considerando la situación política, por lo que se puede decir que esto está determinado a nivel nacional. Sin embargo, ambas películas también contenían muchas imágenes que mostraban a Cuba como un paraíso tropical, por lo que esta es una imagen universal.

Este estudio, una vez que se ha llevado a cabo un análisis profundo, muestra conclusiones sorprendentes pero también confirmatorias. Al mirar las reseñas de películas, por ejemplo, estos resultados las confirman en parte, pero también recalcan otros aspectos. La confiabilidad de estos datos se ve afectada por el marco teórico utilizado y la subjetividad del investigador. Se necesita más investigación para fundamentar estas conclusiones analizando más películas holandesas y / o americanas ambientadas en Cuba.

## 5. Bibliografía

- Álvarez, Inmaculada. "El Discurso Sexual Como Valor De Indentidad Nacional Cubano." *Revista De Humanidades: Tecnológico De Monterrey*, 2003, pp. 13–36.
- Bayley, Stephen. "The Guardian." 25 Feb. 2008.
- "Bevolking; Generatie, Geslacht, Leeftijd En Migratieachtergrond, 1 Januari." *CBS Statline*, 1 Jan. 2019, [opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/37325/table?ts=1561794239011](https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/37325/table?ts=1561794239011).
- Ramírez Berg, Charles. "Stereotyping in Films in General and of the Hispanic in Particular." *Howard Journal of Communications*, vol. 2, no. 3, 1990, pp. 286–300.
- Chomsky, Aviva. *A History of the Cuban Revolution*. Wiley-Blackwell, 2010.
- "Cuba Profile - Timeline." BBC News, BBC, 1 May 2018, [www.bbc.com/news/world-latin-america-19576144](http://www.bbc.com/news/world-latin-america-19576144).
- Data Access and Dissemination Systems (DADS). "HISPANIC OR LATINO ORIGIN BY SPECIFIC ORIGIN." *American Fact Finder*, 5 Oct. 2010, [factfinder.census.gov/faces/tableservices/jsf/pages/productview.xhtml?pid=ACS\\_17\\_1YR\\_B03001&prodType=table](https://factfinder.census.gov/faces/tableservices/jsf/pages/productview.xhtml?pid=ACS_17_1YR_B03001&prodType=table).
- Dufays, Jean-Louis. "Estereotipo y Teoría De La Literatura: Los Fundamentos De Un Nuevo Paradigma." *Anthropos: Huellas Del Conocimiento*, 2002, pp. 116–126.
- Dufays, Jean-Louis. "Stéréotype Et Littérature." *Le Stéréotype*, edited by Alain Goulet, Presses Universitaires De Caen, 1994, pp. 77–89.
- Dyer, Richard. "Chapter 1 Introduction ." *The Matter of Images: Essays on Representations*, por Richard Dyer, 2nd ed., Routledge, 2002, pp. 1–5.
- Fiske, Susan T. "A Model of (Often Mixed) Stereotype Content: Competence and Warmth Respectively Follow From Perceived Status and Competition." *Journal of Personality and Social Psychology*, vol. 82, 2002, pp. 878–902.

Holte, James Craig. "Unmelting Images: Film, Television, and Ethnic Stereotyping." *MOLUS*, vol. 11, no. 3, 1984, pp. 101–108.

Jayawardena, Chandana. "Revolution to Revolution: Why Is Tourism Booming in Cuba?" *International Journal of Contemporary Hospitality Management*, vol. 15, no. 1, 2003, pp. 52–58., doi.org/10.1108/09596110310458990.

Marshall, Peter D. "12 Colors and Their Meanings." *Film Directing Tips*, 30 Nov. 2008, filmdirectingtips.com/archives/157.

Operario, Don, and Susan T. Fiske. "Stereotypes: Content, Structures, Processes, and Context." *Blackwell Handbook of Social Psychology: Intergroup Processes*, por Rupert Brown and Samuel L. Gaertner, Blackwell, 2003, pp. 22–44.

Pageaux, Daniel-Henri. "Imagología." *Metodologías Comparatistas y Literatura Comparada*, edited por Alfonso Silván Rodríguez, 2012, pp. 69–81.

Preston, Catherine L. "Chapter Fourteen— Hanging on a Star: The Resurrection of the Romance Film in the 1990s." *Film Genre 2000: New Critical Essays*, edited por Wheeler W. Dixon, SUNY Press, 2000, pp. 227–242.

Roland, L. Kaifa. "Tourism and the Commodification of Cubanidad." *SAGE Journals*, vol. 10, no. 1, 1 Apr. 2010, pp. 3–18.

Stone, Rob. "Imitations of Cuba." *World Film Locations: Havana*, edited por Ann Marie Stock, 1st ed., Intellect Books Ltd, 2014, pp. 42–61.

"The World Factbook." *Central Intelligence Agency*, Central Intelligence Agency, 1 Feb. 2018, www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/docs/faqs.html.

"Timeline: US-Cuba Relations." *BBC News*, BBC, 11 Oct. 2012, www.bbc.com/news/world-latin-america-12159943.

"U.S.-Cuba Relations." *Council on Foreign Relations*, Council on Foreign Relations, 7 Mar. 2019, www.cfr.org/backgrounder/us-cuba-relations.